



---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A8-0326/2015**

16.11.2015

**\*\*\***

## **ПРЕПОРЪКА**

относно проекта на решение на Съвета за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Гренада за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (07190/2015 – С8-0144/2015 – 2015/0057(NLE))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Мария Габриел

***Легенда на използваните знаци***

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
КРАТКА ОБОСНОВКА.....6	6
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....9	9
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ .....10	10



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно проекта на решение на Съвета за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Гренада за премахване на визите за краткосрочно пребиваване

(07190/2015 – C8-0144/2015 – 2015/0057(NLE))

(Одобрение)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид проекта за решение на Съвета (07190/15),
  - като взе предвид проекта за споразумение между Европейския съюз и Гренада за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (07113/2015),
  - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 77, параграф 2, буква а), както и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на ЕС (C8–0144/2015),
  - като взе предвид член 99, параграф 1, първа и трета алинея и параграф 2, както и член 108, параграф 7 от своя правилник,
  - като взе предвид препоръката на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A8-0326/2015),
1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
  2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки и на Гренада.

## КРАТКА ОБОСНОВКА

### Рамка на отношенията и общи разпоредби на споразумението

Отношенията между Европейския съюз и Гренада са уредени от Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, наречено Споразумение от Котону, както и от диалозите между Общността на латиноамериканските и карибските държави (CELAC) и ЕС и ЕС и Карифорум. Последният диалог доведе до установяването на различни инструменти за сътрудничество, сред които Споразумението за партньорство между ЕС и Карифорум (подписано пред 2008 г.) и съвместното стратегическо партньорство между Карибския регион и ЕС (2012 г.).

В контекста на изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 с Регламент № 509/2014 на Европейския парламент и на Съвета, Гренада беше прехвърлена към приложение II, в което се установява списък на трети държави, чиито граждани са освободени от задължението да притежават визи при преминаване на външните граници на държавите членки. Измененият Регламент (ЕО) № 539/2001 се прилага от всички държави членки, с изключение на Ирландия и Обединеното кралство.

След приемането на въпросния регламент на 20 май 2014 г. Съветът прие на 9 октомври 2014 г. решение, с което разрешава на Комисията да започне преговори за сключване на двустранно споразумение между Европейския съюз и Гренада. Преговорите започнаха на 12 ноември 2014 г. и приключиха на 9 декември 2014 г. Подписването на споразумението се състоя на 28 май 2015 г. в Брюксел. От тази дата нататък споразумението се прилага временно, в очакване на одобрението на Европейския парламент.

Подписаното споразумение предвижда безвизово пътуване за гражданите на Европейския съюз и за гражданите на Гренада, когато пътуват до територията на другата договаряща се страна за период до 90 дни за всеки период от 180 дни. Премахването на визите обхваща всички категории лица (притежателите на обикновен, дипломатически, служебен/официален и специален паспорт), пътуващи с всякаква цел, с изключение на целта за упражняване на доходоносна дейност.

\*\*

### Обосновка на докладчика

Споразумението за премахване на визите за краткосрочно пребиваване представлява постижение в задълбочаването на отношенията между Европейския съюз и Гренада, което има голямо политическо значение в рамките на Споразумението от Котону, както и е допълнително средство за засилване на икономическите и културните връзки и за засилване на политическия диалог по редица въпроси, включително правата на човека и основните свободи.

Гренада, чиято икономика е силно зависима от износа на банани и подправки, предприе инициативи, имащи за цел трансформиране и значително диверсифициране на

икономиката. В Гренада беше отбелязано значително намаляване на дела на селскостопанския сектор в полза на този на услугите, по-конкретно туризма и строителството. Въпреки че туризмът постепенно се разви, този сектор остава недостатъчно развит в сравнение с други държави в региона. Подобно на всички развиващи се малки островни държави Гренада е изправена пред множество предизвикателства, поради своя мащаб, отдалечеността си от пазарите, уязвимостта си по отношение на външни сътресения и ограничените ѝ ресурси. Либерализирането на визовия режим ще опрости условията за пътуване на предприемачите, ще улесни инвестициите и ще засили икономическите връзки между предприятията. Това споразумение ще позволи активизирането на туризма и даването на нов тласък на търговския обмен.

По отношение на политическото и институционално положение, страната се отличава с привързаност към зачитането на правата на човека и се е ангажирала да укрепи механизмите, отнасящи се до правата на човека. Неотдавнашните предложения за конституционна реформа, имаща за цел насърчаване и защита на правата на човека, както и предприетите законодателни реформи, по-конкретно приемането на нов закон за домашното насилие и на нов закон, отнасящ се до защитата на децата, доказват, че Гренада е решена да инкорпорира в националното си право принципите, върху които се градят международните инструменти, уреждащи правата на човека. Гренада е демократична и стабилна държава, която, както и Европейския съюз, защитава демократичните ценности и принципи, доброто управление, зачитането на правата на човека и на принципите на правовата държава. Сключването на това споразумение ще позволи укрепване на сътрудничеството и задълбочаване на диалога в множество области, включително тази на правата на човека.

Що се отнася до мобилността, наличните данни показват, че надеждността на кандидатите за виза е висока, а процентът на отказите за издаване на визи е нисък. Тази страна не представлява никаква заплаха нито по отношение на незаконната миграция, нито в областта на сигурността и обществения ред.

Накрая, докладчикът подчертава, че премахването на визите представлява важен двигател за сближаване на европейските народи и Карибите. Споразумението за премахването на визите не само позволява на гражданите да се възползват пълноценно от партньорството АКТБ-ЕС, но и да участват в него, като имат възможност да пътуват по-изгодно и практично.

Докладчикът приветства в тази връзка ролята на членовете на Съвместната парламентарна асамблея АКТБ-ЕС, които допринесоха значително за сключването на настоящото споразумение, което освен това ще улесни участието им в заседанията на Съвместната парламентарна асамблея АКТБ-ЕС.

\*\*

#### Прилагане и мониторинг на споразумението

По отношение на прилагането и мониторинга на споразумението, докладчикът приканва Европейската комисия да наблюдава възможни развития по отношение на критериите, които първоначално доведоха до прехвърляне на приложение I към

приложение II на Регламент № 509/2014. Посочените критерии включват не само нелегалната имиграция, обществения ред и сигурността, но и външните отношения на Съюза със съответната трета държава, включително, по-специално, съображения, свързани със зачитането на правата на човека и основните свободи.

Освен това докладчикът призовава Европейската комисия и органите на Гренада да гарантират пълна реципрочност на освобождаването от визи, която следва да позволи равно третиране на всички граждани, по-конкретно между всички граждани на ЕС.

Докладчикът обръща внимание на факта, че в рамките на Съвместния комитет за управление на споразумението (член 6), Европейският съюз е представен само от Европейската комисия. В качеството си на институция, пряко избрана от европейските граждани и защитник на демокрацията, правата на човека и основните принципи на Европейския съюз, Европейският парламент би могъл да бъде включен в работата на Съвместния комитет. Докладчикът на Европейския парламент отново призовава Европейската комисия да преразгледа състава на съвместните комитети за управление на бъдещите споразумения.

Освен това докладчикът си задава въпроса за практиката на сключване на споразумения за премахване на визите и тяхното временно прилагане преди одобрението от Европейския парламент. Докладчикът отбелязва, че тази практика има за цел да ограничи свободата на действие на Европейския парламент, като проблемът се изостря допълнително от факта, че Парламентът не е надлежно и своевременно информиран относно напредъка на двустранните преговори.

\*\*

### Специални разпоредби

Специфичното положение на Обединеното кралство и Ирландия е отчетено в съображенията на сключеното споразумение. Обединеното кралство и Ирландия не участват в споразумението и не са обвързани с неговите разпоредби.

Тясното асоцииране на Норвегия, Исландия, Швейцария и Лихтенщайн към процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген също е отразено в съвместна декларация, приложена към споразумението. Декларацията насърчава органите на тези държави да сключат с Гренада възможно най-скоро двустранни споразумения за премахване на визите за краткосрочен престой.

Споразумението съдържа разпоредби, свързани с териториалното му приложение: по отношение на Франция и Нидерландия, разпоредбите на споразумението се прилагат единствено за европейските територии на тези две държави членки.

\*\*

В заключение, докладчикът препоръчва на членовете на парламентарната комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи да подкрепят настоящия доклад и Европейският парламент да предостави своето одобрение.



**РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ  
ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ**

<b>Дата на приемане</b>	10.11.2015
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 50 -: 3 0: 0
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Martina Anderson, Heinz K. Becker, Malin Björk, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Tanja Fajon, Monika Flašíková Beňová, Lorenzo Fontana, Mariya Gabriel, Kinga Gál, Nathalie Griesbeck, Jussi Halla-aho, Filiz Hyusmenova, Iliana Iotova, Eva Joly, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Timothy Kirkhope, Barbara Kudrycka, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Vicky Maeijer, Roberta Metsola, Alessandra Mussolini, József Nagy, Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
<b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b>	Pál Csáky, Anna Hedh, Petr Ježek, Ska Keller, Miltiadis Kyrkos, Artis Pabriks, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Salvatore Domenico Pogliese, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Barbara Spinelli, Kazimierz Michał Ujazdowski, Axel Voss
<b>Заместници (чл. 200, пар. 2), присъстващи на окончателното гласуване</b>	Francisco Assis, Eugen Freund

**ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ  
ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ**

50	+
ALDE	Nathalie Griesbeck, Filiz Hysmenova, Petr Ježek, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström
ECR	Jussi Halla-aho, Timothy Kirkhope, Monica Macovei, Helga Stevens, Kazimierz Michał Ujazdowski, Branislav Škripek
EFN	Lorenzo Fontana
PPE	Heinz K. Becker, Pál Csáky, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Mariya Gabriel, Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Roberta Metsola, Alessandra Mussolini, József Nagy, Artis Pabriks, Salvatore Domenico Pogliese, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Axel Voss, Tomáš Zdechovský
GREENS	Eva Joly, Jan Keller, Bodil Valero
GUE	Martina Anderson, Malin Björk, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
S&D	Francisco Assis, Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Monika Flašíková Beňová, Eugen Freund, Anna Hedh, Iliana Iotova, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Miltiadis Kyrkos, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel

3	-
EFDD	Kristina Winberg
ENF	Vicky Maeijer
NI	Udo Voigt

0	0

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“